



CATALOGUE

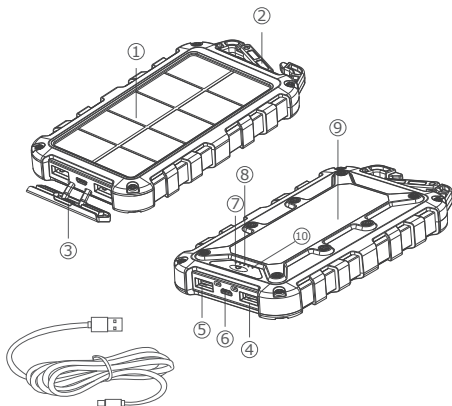
English User Manual	<u>01-07</u>
French User Manual	<u>08-14</u>
German User Manual	<u>15-21</u>
Espanol User Manual	<u>22-28</u>
Japanese User Manual	<u>29-35</u>

E.POWER 10000mAh PORTABLE SOLAR CHARGER

Model: R-SP001



PRODUCT OVERVIEW



60 cm / 24 in
Micro USB Cable

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| ① Solar Panel | ⑥ Micro USB Input |
| ② Carabiner | ⑦ On/Off Button |
| ③ Water-resistant Silicone Cover | ⑧ LED Power Indicators |
| ④ USB Output 1 | ⑨ LED Flashlight |
| ⑤ USB Output 2 | ⑩ LED Solar Indicator |

SPECIFICATION

General	
Battery Type	Lithium Polymer
Capacity	10000mAh / 37Wh
Flashlight Power	1W LED
Battery Life of Flashlight	55-65 Hours
Recharging Time	5.5 Hours (When recharged via the 10W Micro USB input from empty to full) 30 Hours (When recharged via direct sunlight from 50% to full)
Dimensions	6.45 x 3.38 x 0.85 inch / 16.4 x 8.6 x 2.15 cm
Weight	10.1 oz / 287 g
Input	
Solar Panel	DC 5.5V / 220mA Max
Micro USB	DC 5V / 2A Max
Output	
2 x USB-A	DC 5V / 2.1A Each

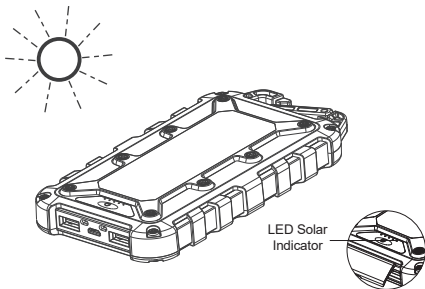
1 LED On	Battery level at 10% - 40%
2 LEDs On	Battery level at 40% - 65%
3 LEDs On	Battery level at 65% - 85%
4 LEDs On	Battery level at 85% - 100%

PACKAGE INCLUDES

- 1 x E.POWER 10000mAh Portable Solar Charger
- 1 x Micro USB Cable (60 cm / 24 in)
- 1 x User Guide

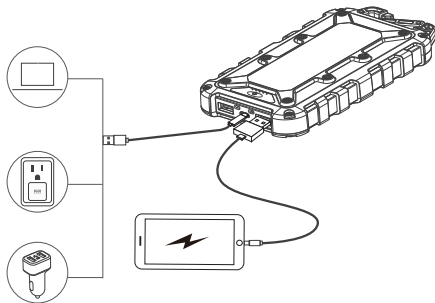
RECHARGING THE PORTABLE CHARGER

- If the portable charger has been completely drained and has entered protection mode, please recharge it using one of the available input ports for a minimum of 10 minutes to reactivate it.
- The solar panel is designed for auxiliary recharging. Please do not solely rely on it for a full recharge when other power sources are available. Solar recharging time may vary according to weather conditions.



- Recharging via sunlight.

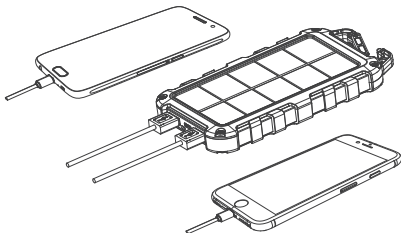
Place the solar panel under direct sunlight. Recharging will start with the red LED Solar Indicator illuminating and the blue LED Power Indicators lighting up one by one according to the battery levels.



- Recharging via the input port.

Use the included Micro USB cable to recharge the portable charger through wall outlets or other power sources until all 4 LED Power Indicators become solid blue.

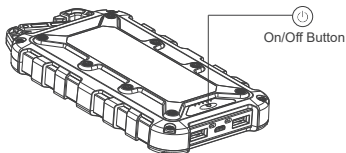
CHARGING THE DEVICES



- Connect your devices to the output ports of portable charger with USB cables and charging will start automatically. The blue LED Power Indicators will illuminate to show the battery level.

Note: It is recommended to use certified Apple cables to charge Apple products.

FLASHLIGHT OPERATIONS



- Long press the On/Off Button to turn on/off the LED flashlight.

CAUTION

- Do not drop, knock, or disassemble the product.
- Keep the product away from fire, heat sources, or high temperatures in case of shortened lifespan or damages.
- Do not keep metal objects around the portable charger.
- Avoid exposure to static electricity, strong magnetic fields, and radiation.
- Stop using the portable charger if you notice unusual smells, heating, distortion, or any other abnormalities.
- Keep the product out of reach of children.
- Keep the product away from water, liquids, and moist.
- Dispose of the product according to the local recycling and environmental regulations.

WARRANTY

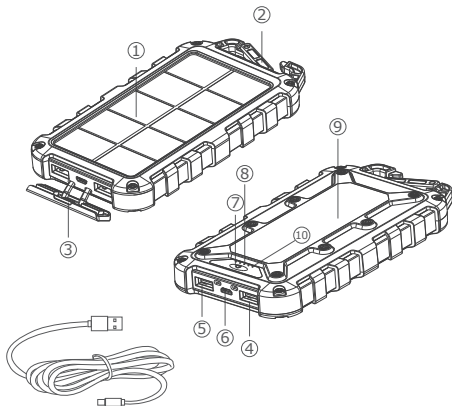
- RENOGY products are covered by a 12-month limited warranty from the original purchase date. If any problems occur, please contact our support team.
- We only provide after-sales services for products that are sold by RENOGY or retailers and distributors authorized by RENOGY. If you have purchased your unit from other channels, please contact your seller for more information about return and warranty.

E.POWER 10000mAh CHARGEUR SOLAIRE PORTABLE

Model: R-SP001



VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT



60 cm / 24 in
Câble Micro USB

- | | |
|---|------------------------------------|
| ① Panneau solaire | ⑥ Entrée Micro USB |
| ② Mousqueton | ⑦ Bouton Marche/Arrêt |
| ③ Couvercle en silicone résistant à l'eau | ⑧ Indicateurs d'alimentation à LED |
| ④ Sortie USB 1 | ⑨ Lampe de poche LED |
| ⑤ Sortie USB 2 | ⑩ Indicateur solaire à LED |

SPÉCIFICATION

Générales	
Type de Batterie	Polymère de lithium
Capacité	10000mAh / 37Wh
Puissance de la Lampe Torche	1W LED
Durée de Vie de la pile de la lampe Torche	55-65 Heures
Durée du Rechargement	5.5 Heures (Lorsque rechargé via l'entrée Micro USB 10W de vide à plein) 30 Heures (Lorsqu' il est rechargé directement au soleil de 50% à plein)
Dimension	6,45 x 3,38 x 0,85 pouce / 16,4 x 8,6 x 2,15 cm
Poids	10,1 oz / 287 g
Entrée de Courant	
Panneau Solaire	DC 5,5V / 220mA Max
Micro USB	DC 5V / 2A Max
Sortie de Courant	
2 x USB-A	DC 5V / 2,1A Chaque

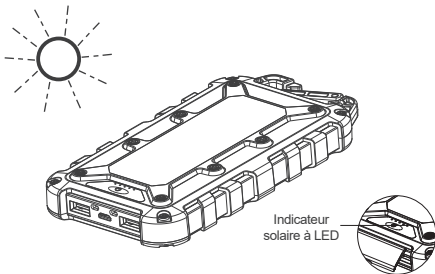
1 LED Allumé	Niveau de batterie à 10% - 40%
2 LED Allumé	Niveau de batterie à 40% - 65%
3 LED Allumé	Niveau de batterie à 65% - 85%
4 LED Allumé	Niveau de batterie à 85% - 100%

CONTENU DU PAQUET

- 1 x E.POWER 10000mAh Chargeur Solaire Portable
- 1 x Câble Micro USB (60 cm)
- 1 x Guide de l'utilisateur

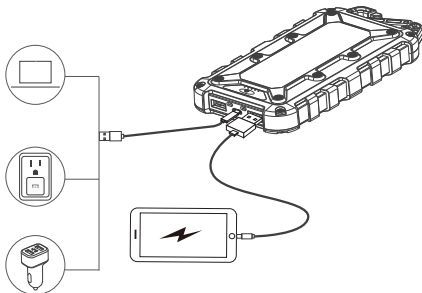
RECHARGER LE CHARGEUR PORTABLE

- Si le chargeur portable a été complètement vidé et est entré en mode de protection, rechargez-le à l'aide de l'un des ports d'entrée disponibles pendant au moins 10 minutes pour le réactiver.
- Le panneau solaire est conçu pour la recharge auxiliaire. S'il vous plaît ne comptez pas uniquement sur lui pour une recharge complète lorsque d'autres sources d'alimentation sont disponibles. Le temps de recharge solaire peut varier en fonction des conditions météorologiques.



- Rechargeable à la lumière du soleil.

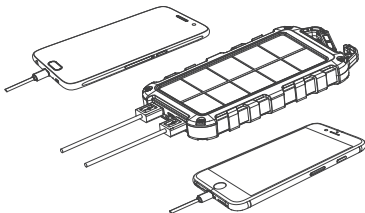
Placez le panneau solaire sous la lumière directe du soleil. La recharge commencera lorsque le voyant LED rouge de l'indicateur solaire s'allumera et que les voyants LED bleus d'alimentation s'allumeront un par un en fonction du niveau de la batterie.



- Rechargeable via le port d'entrée

Utilisez le câble USB fourni pour recharger le chargeur portable par le biais de prises murales ou d'autres sources d'alimentation jusqu'à ce que les 4 voyants LED d'alimentation deviennent bleu vif.

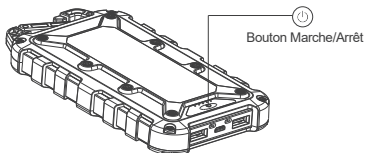
CHARGER LES APPAREILS



- Connectez vos appareils aux ports de sortie du chargeur portable à l'aide de câbles USB et la charge commencera automatiquement. Les indicateurs d'alimentation à LED bleue s'allument pour indiquer le niveau de charge de la batterie.

Remarque: Nous vous recommandons d'utiliser des câbles Apple certifiés pour charger les produits Apple.

FONCTIONNEMENT DE LA LAMPE TORCHE



- Appuyez longuement sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer/éteindre la lampe de torche.

MISES EN GARDES

- Ne pas laisser tomber, frapper ou démonter l'appareil.
- Tenir le produit à l'écart du feu, d'une source de chaleur ou de températures élevées en cas de durée de vie réduite ou de dommages.
- Ne gardez pas d'objets métalliques autour du chargeur portable.
- Éviter l'exposition à l'électricité statique, aux champs magnétiques forts et aux rayonnements.
- Cessez d'utiliser le chargeur portatif si vous remarquez des odeurs inhabituelles, un échauffement, une distorsion ou toute autre anomalie.
- Garder le produit hors de portée des enfants.
- Tenir le produit à l'écart de l'eau, des liquides et de l'humidité.
- Éliminer le produit conformément aux réglementations locales en matière de recyclage et de protection de l'environnement.

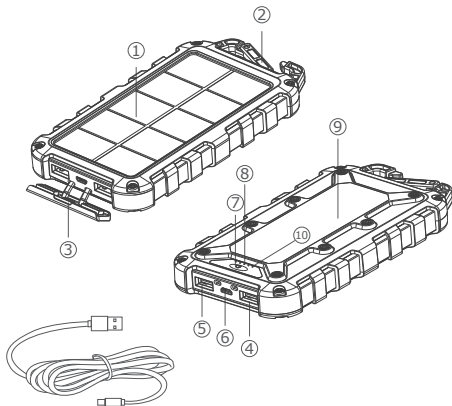
GARANTIE

- Les produits RENOGY sont couverts par une garantie limitée de 12 mois à compter de la date d'achat initiale. En cas de problème, veuillez contacter notre équipe de support.
- Nous ne fournissons un service après-vente que pour les produits vendus par RENOGY ou par des détaillants et distributeurs autorisés par RENOGY. Si vous avez acheté votre appareil par d'autres canaux, veuillez contacter votre vendeur pour plus d'informations sur le retour et la garantie.

E.POWER 10000mAh TRAGBARES SOLAR-LADEGERÄT

Model: R-SP001

PRODUKTÜBERSICHT



60 cm / 24 in
Micro-USB-Kabel

- | | |
|------------------------------------|-----------------------|
| ① Sonnenkollektor | ⑥ Micro USB-Eingang |
| ② Karabiner | ⑦ Ein/Aus Taste |
| ③ Silikonabdeckung wasserresistent | ⑧ LED-Betriebsanzeige |
| ④ USB-Ausgang 1 | ⑨ Taschenlampe |
| ⑤ USB-Ausgang 2 | ⑩ LED-Solaranzeige |

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten	
Batterietyp	Lithium Polymer
Kapazität	10000mAh / 37Wh
Taschenlampe Leistung	1W LED
Taschenlampe Betriebszeit	55-65 Stunden
Ladezeiten	5.5 Stunde (Beim Aufladen über den 10W Micro USB-Eingang von leer nach voll) 30 Stunde (Bei direktem Sonnenlicht von 50% auf voll aufgeladen)
Maße	6,45 x 3,38 x 0,85 inch / 16,4 x 8,6 x 2,15 cm
Gewicht	10,1 oz / 287 g
Eingang	
Solarmodul	DC 5,5V / 220mA Max
Micro USB	DC 5,5V / 2A Max
Ausgang	
2 x USB-A	DC 5V / 2,1A Jeder

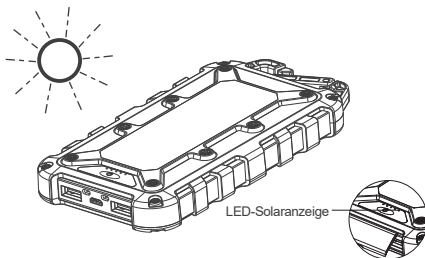
1 LED An	Akkustand bei 10% - 40%
2 LEDs An	Akkustand bei 40% - 65%
3 LEDs An	Akkustand bei 65% - 85%
4 LEDs An	Akkustand bei 85% - 100%

PACKUNGSGEHALT

- 1 x E.POWER 10000mAh Tragbares Solar-Ladegerät
- 1 x Micro-USB-Kabel (60 cm)
- 1 x Benutzerhandbuch

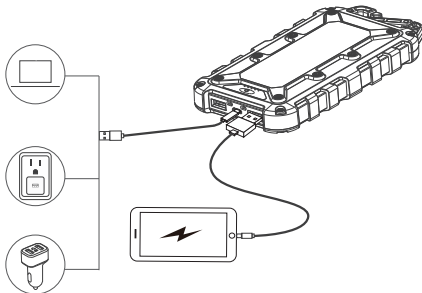
WIEDERAUFLADUNG VOM TRAGBAREN LADEGERÄT

- Wenn das tragbare Ladegerät vollständig entleert ist und in den Schutzmodus übergegangen ist, laden Sie es bitte mindestens 10 Minuten lang über einen der verfügbaren Eingangsanschlüsse für die Aktivierung.
- Das Solarpanel ist entwickelt für das zusätzliche Wiederaufladen. Bitte beachten Sie, das ist nicht für eine vollständige Aufladung. Wenn andere Stromquellen verfügbar sind, bitte verbinden Sie damit. Außerdem Wetterbedingungen haben einen Einfluss auf die Aufladezeit.



- Wiederaufladung mit Sonnenlicht.

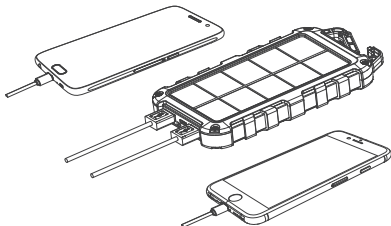
Stellen Sie das Sonnenkollektor unter direktes Sonnenlicht. Die Wiederaufladung beginnt mit dem Einschalten die rote LED-Solaranzeige und dem Aufleuchten der blauen LED-Betriebsanzeige nacheinander je nach Batterie-



- Wiederaufladung mit Steckdose.

Verwenden Sie die mitgelieferten Micro-USB-Kabel, um das tragbare Ladegerät über eine Steckdose oder eine andere Stromquelle aufzuladen, bis alle 4 LED-Betriebsanzeige durchgehend blau leuchten.

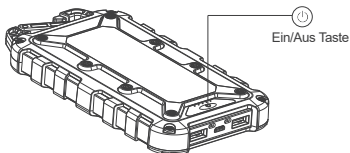
AUFLADEN DES GERÄTES



- Verbinden Sie Ihre Geräte durch die Anschlüsse des Akkusatzes mit den USB Kabeln und das Aufladen beginnt automatisch. Die blauen LED-Betriebsanzeige gehen an um den Akkustand anzuzeigen.

Anmerkung: Wir empfehlen, dass Sie Original Apple Kabel verwenden um Apple Produkte aufzuladen.

TASCHENLAMPE



- Lang drücken zweimal die Ein/Aus-Taste, um die LED-Taschenlampe Ein / Aus zu schalten.

WARNUNG

- Lassen Sie das Produkt nicht fallen oder demontieren es.
- Halten Sie es fern von Hitzequellen, oder hohen Temperaturen um eine verkürzte Lebenszeit oder Beschädigungen am Produkt zu verhindern.
- Lagern Sie Ladegerät nicht in der Nähe von Metallobjekten.
- Vermeiden Sie Ladegerät statischer Elektrizität, starken Magnetfeldern und Strahlung auszusetzen.
- Stoppen Sie den Akkusatz zu verwenden, wenn Sie einen ungewöhnlichen Geruch, Erhitzung, Verformung oder andere Abnormitäten feststellen.
- Halten Sie ihn fern von Kindern.
- Halten Sie ihn fern von Wasser, Flüssigkeiten und Feuchtigkeit
- Entsorgen Sie das Produkt im Einklang mit den lokalen Recycling und Umwelt Bestimmungen.

GEWÄHRLEISTUNG

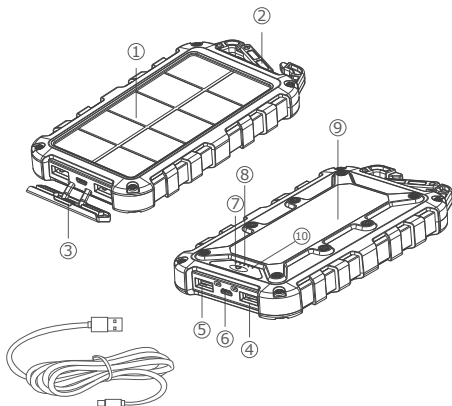
- Die Gewährleistungsfrist von Renogy beträgt 12 Monate mit eingeschränkter Garantie. Die Frist beginnt mit der Übergabe der Ware zu laufen. Sollten Sie noch Frage haben, stehe die Kundenservice sehr gerne zur Verfügung.
- Wir bieten die Garantie nur die Produkte, die von RENOGY oder von RENOGY autorisierte Händler verkauft werden. Falls Sie Ihr Produkt bei einem anderen Händler gekauft haben, wenden Sie sich bezüglich des Garantieanspruchs an den Verkäufer.

E.POWER 10000mAh CARGADOR SOLAR PORTÁTIL

Model: R-SP001



RESUMEN DEL PRODUCTO



60 cm / 24 in
Cable Micro USB

- | | |
|---|------------------------------|
| ① Panel Solar | ⑥ Entrada Micro USB |
| ② Mosquetón | ⑦ Botón de Encendido/Apagado |
| ③ Cubierta de Silicona Resistente al Agua | ⑧ Indicador LED de Energía |
| ④ Salida USB 1 | ⑨ Botón de Luz |
| ⑤ Salida USB 2 | ⑩ Indicador LED Solar |

ESPECIFICACIONES

Generales	
Tipo de Batería	Polímero de litio
Capacidad	10000mAh / 37Wh
Potencia de la Linterna	1W LED
Vida Útil de la Batería de la Linterna	55-65 Horas
Tiempo de Recarga	5.5 Horas (Cuando se recarga a través de las entrada Micro USB de 10 W de vacío a lleno) 30 Horas (Cuando se recarga con luz solar directa del 50% al máximo)
Dimensiones	6.45 x 3.38 x 0.85 inch / 16.4 x 8.6 x 2.15 cm
Peso	10.1 oz / 287 g
Entrada	
Panel solar	DC 5.5V / 220mA Max
Micro USB	DC 5V / 2A Max
Salida	
2 x USB-A	DC 5V / 2.1A por cada uno

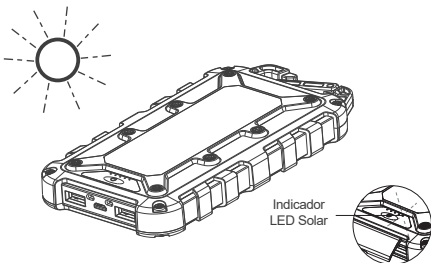
1 LED encendido	Nivel de batería en 10% - 40%
2 LED encendidos	Nivel de batería en 40% - 65%
3 LED encendidos	Nivel de batería en 65% - 85%
4 LED encendidos	Nivel de batería en 85% - 100%

EL PAQUETE INCLUYE

- 1 x E.POWER 10000mAh Cargador Solar Portátil
- 1 x Cable Micro USB (60 cm)
- 1 x Guía de Usuario

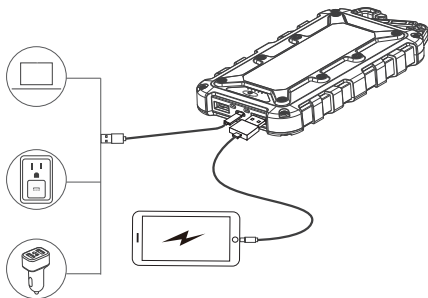
RECARGA DEL CARGADOR PORTÁTIL

- Si el cargador portátil se ha agotado por completo y ha entrado en modo de protección, recárguelo utilizando uno de los puertos de entrada disponibles durante un mínimo de 10 minutos para reactivarlo.
- El panel solar está diseñado para recarga auxiliar. No confíe únicamente en él para una recarga completa cuando haya otras fuentes de energía disponibles. El tiempo de recarga solar puede variar según las condiciones climáticas.



- Se recarga por medio de luz solar.

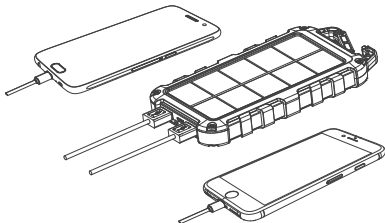
Coloque el panel bajo la luz directa del sol. La carga comenzará con el indicador LED rojo encendido y el indicador azul del LED que se enciende hacia arriba uno por uno según niveles de la batería.



- Se recarga por el puerto de entrada.

Use los cables Micro USB incluidos para recargar el cargador portátil por medio de las salidas eléctricas o de las otras fuentes de energía hasta que los 4 Indicadores LED de Energía se pongan completamente azul.

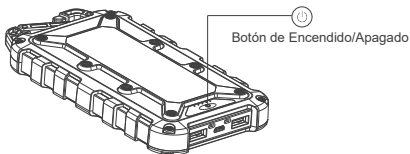
CARGA DEL DISPOSITIVO



- Conecte sus dispositivos a los puertos de salida del cargador portátil con cables USB y la carga comenzará automáticamente. Los Indicadores LED de Energía se encenderán para mostrar los niveles de batería.

Nota: Le recomendamos usar cables certificados por Apple para cargar productos Apple.

OPERACIONES DE LINTERNA



- Presione prolongadamente el Botón de Encendido/Apagado para encender la linterna

PRECAUCIÓN

- No deje caer, no golpee o desmonte el producto.
- Manténgase alejado del fuego, fuentes de calor o altas temperaturas para evitar una vida útil reducida o daños al producto.
- No guarde cerca de objetos metálicos.
- Evite la exposición a electricidad estática, campos magnéticos fuertes y radiación.
- Deje de usar el banco de energía si nota un olor inusual, calentamiento, distorsión o cualquier otra anomalía.
- Halten Sie ihn fern von Kindern.
- Halten Sie ihn fern von Wasser, Flüssigkeiten und Feuchtigkeit.

GARANTÍA

- RENOGY ofrece una garantía limitada de 12 meses para este producto desde la fecha de compra original. Si su producto resulta defectuoso, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente por correo electrónico.
- Sólo podemos ofrecer servicios de postventa de los productos que se venden por RENOGY o RENOGY autorizados minoristas y distribuidores. Si usted ha comprado su unidad desde un lugar diferente, por favor póngase en contacto con el vendedor directamente para cuestiones de retorno y de garantía.

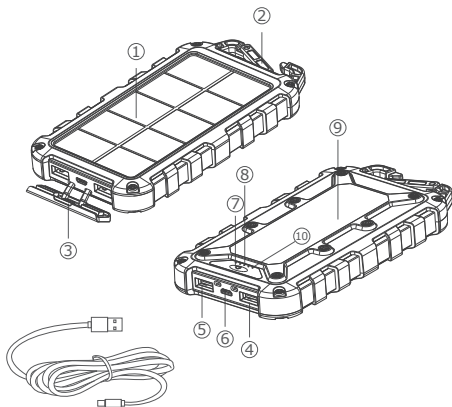
E.POWER 10000mAh

ポータブルソーラー充 電器

Model: R-SP001

▶▶ マニュアル

製品の概要



- | | |
|-------------|-------------------|
| ① ソーラーパネル | ⑥ マイクロ USB 入力 |
| ② カラбина | ⑦ オン / オフボタン |
| ③ 防水シリコンカバー | ⑧ LED パワーインジケーター |
| ④ USB 出力 1 | ⑨ フラッシュライト |
| ⑤ USB 出力 2 | ⑩ LED ソーラーインジケーター |

製品仕様

基本情報	
バッテリー種類	リチウムポリマー電池
容量	10000mAh / 37Wh
ライトの消費電力	1W
ライトの稼働時間	55 ～ 65 時間
充電時間	5.5 時間 (10W のマイクロ USB 入力で電池残量ゼロから満充電する場合) 30 時間 (直射日光で電池残量 50%から満充電する場合)
サイズ	16.4 cm x 8.6 cm x 2.15 cm
重量	287 g
入力	
ソーラーパネル	5.5V / 220mA
マイクロ USB	DC 5.5V / 2A Max
出力	
2 x USB-A	各 USB は DC 5V/2.1A

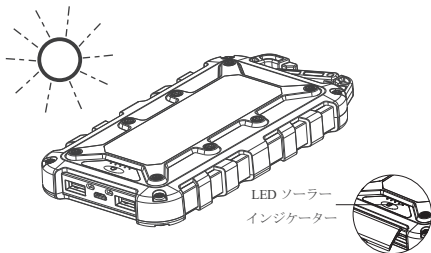
1 個 LED 点灯	バッテリー残容量：10% - 40%
2 個 LED 点灯	バッテリー残容量：40% - 65%
3 個 LED 点灯	バッテリー残容量：65% - 85%
4 個 LED 点灯	バッテリー残容量：85% - 100%

パッケージ内容

- 1 x E.POWER 10000mAh ソーラーパワーバンク
- 1 x ケーブルマイクロ USB (60 cm)
- 1 x ユーザーマニュアル

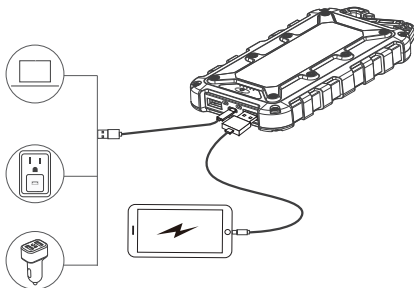
交換可能のポータブル充電器

- ポータブルチャージャーの電力が完全に消耗され保護モードに入った場合、入力ポートを使って、最低 10 分間充電してから再起動してください。
- このソーラーパネルは補助充電用に設計されています。他の電源が利用可能の場合、パネルの電力だけで充電しないでください。ソーラー発電は日照時間及び気象条件によって異なります。



- 太陽光で充電します。

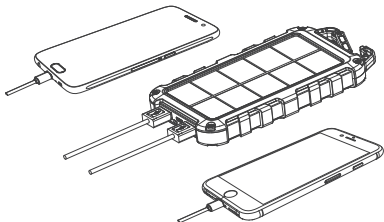
ソーラーパネル部分を太陽光に当てると、ソーラー充電確認 LED（赤）が点灯し、充電を開始します。本体充電中、残量目安表示 LED（青）の点灯数は本体内部電池の蓄電量により 1 灯→2 灯→3 灯→4 灯に変わります。



- 入力ポートで充電します。

付属のマイクロ USB ケーブルで USB 充電バッテリー本体を USB ポートに対応した外部電源機器と接続すると、自動的に充電が始まります。本体充電中、残量目安表示 LED（青）の点灯数は本体内部電池の蓄電量により 1 灯→2 灯→3 灯→4 灯に変わります。

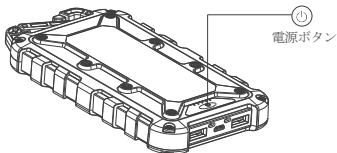
デバイスの充電



- ご使用のデバイスを、そのデバイスに対応したUSB充電ケーブルで本製品の各USB出力ポートに接続すると、充電が自動的に開始します。残量目安表示LED（青）が点灯し、残容量を表示されています。

付記: Apple製品を充電するには、Apple純正ケーブルを使用することをお勧めします。

フラッシュライト操作



- 電源ボタンを長押しすれば、LEDフラッシュライトが点灯します。点灯状態で電源ボタンを長押しすれば、消灯します。

注意事項

- 分解、改造などはしないでください。分解、改造による故障やトラブルに關しましては、弊社では責任を負いかねます。
- 本製品を水につけたり、濡らさないようにしてください。また水に濡れた場合は使用しないでください。
- 本製品に衝撃を与えないでください。また、本製品に金属を差し込んだり、火中に投入したりしないでください。感電、破裂、発火の原因になります。
- 自動車のダッシュボードでの保管や、火の近く・高温・多湿の場所での使用、ならびに蓄電、保管はしないでください。
- 本製品を踏みつけられるような危険性がある場所に放置しないでください。また、小さなお子様の手の届かない所に保管してください。
- 本製品を廃棄する時は各自治体の指示に従った方法で、正しく廃棄してください。
- 過放電による事故を防ぐために、長期間使用しない場合でも3ヶ月ごとに一度充電を行ってください。
- 電池の使用、充電、保管時の異臭、発熱、変色、変形およびその他、今までと異なることに気づいた時は、直ちに使用を中止して弊社までご連絡ください。

安心保証

- 本製品はご購入日から12カ月の安心保障をご提供いたします。万が一、商品不具合のようでしたら、ぜひ弊社(renogy-japan@c-mail.jp)までご連絡ください。商品状況に応じて返品、交換、修理及び返金と対応させていただきます。
- RENOGYに販売の権限を授けられた販売業者から購入された場合のみRENOGYアフターサービスをご提供いたします。

FCC Compliance:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must withstand any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Renogy reserves the right to change the contents of this manual without notice.

US |  2775 E Philadelphia St, Ontario, CA 91761, USA
 909-287-7111
 www.renogy.com
 customerservice@renogy.com

CN |  苏州高新区科技城培源路1号5号楼-4
 400-6636-695
 <https://www.renogy.cn>
 sales@renogy.cn

JP |  <https://www.renogy.jp>
 onlinestorejp@renogy.com

CA |  <https://ca.renogy.com>
 onlinestoreca@renogy.com

AU |  <https://au.renogy.com>
 onlinestoreau@renogy.com

UK |  <https://uk.renogy.com>
 onlinestoreuk@renogy.com

DE |  <https://de.renogy.com>
 onlinestorede@renogy.com

FR |  <https://fr.renogy.com>
 onlinestorefr@renogy.com



This manual is provided courtesy of **RV Tech Cheat Sheet**



Professional resources for the whole RV industry — free.

We put manuals, wiring diagrams and hard-won tech knowledge in every technician's hands, so repairs get done right the first time, techs work faster, and RV owners everywhere get better service.



rvtechcheatsheet.com/manuals

Find thousands more RV manuals, wiring diagrams and parts lists

RV techs: share fixes, ask questions and learn from each other.

Join our free Facebook group →



Follow proper safety practices. If in doubt, consult a professional RV technician.